| **CERTIFICAT D’UTILISATION FINALE**  ***END-USER CERTIFICATE***  *Règlement (UE) 2019/125 du Parlement Européen et du Conseil du 16 janvier 2019 concernant le commerce de certains biens susceptibles d’être utilisés en vue d’infliger la peine capitale, la torture ou d’autres peines ou traitement cruels, inhumains ou dégradants*  *Regulation (EU) 2019/125 of the European Parliament and of the Council of 16 January 2019 concerning trade in certain goods which could be used for capital punishment, torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment* |
| --- |
| 1. Numéro du contrat/Bon de commande *(Contract ref./Purchase order)* : 2. Date de signature du contrat *(Contract signing date)* : |
| **3. EXPORTATEUR *(Exporter)***\*   * 1. Nom *(Name)*:   2. Adresse *(Address)*:   3. Pays *(Country)*:   4. Tel. / eMail : |
| 1. **DESTINATAIRE *(Consignee)***\*    1. Nom *(Name)* :    2. Adresse *(Address)* :    3. Pays *(Country)* :    4. Tel. / eMail : |
| 1. **UTILISATEUR FINAL - Signataire du document *(End-User – Signing party below)***\*    1. Nom *(Name)* :    2. Adresse *(Address)* :    3. Pays *(Country)* :    4. Tel. / eMail : |
| 1. **UTILISATION FINALE** ***(End-Use)*** \*: |
| 1. **BIENS *(Goods)*** \* |
| * 1. **Designation & description – Quantité & unité *(Quantity & measurement unit)*** |
| 1. **DECLARATION DE L’UTISATEUR FINAL *(End-User commitment)*\***    1. Les biens décrits ci-dessus sont destinés à être utilisés dans le pays indiqué en case 5 et à ne pas être réexportés vers un pays tiers.   *(The above-mentioned goods shall be used in the country declared in box 5, and shall not be reexported.)* |
| * 1. Nous certifions que les biens décrits en case 7 *(cochez l’une de ces deux cases)* *(We hereby certify that the goods described in box 7* [please tick one of the two boxes]*)*:   ne sont pas visés par l’Annexe II du Règlement (UE) 2019/125 du Parlement Européen et du Conseil du 16 janvier 2019 (*are not listed under Annex II of EU Regulation 2019/125*) ;  sont visés par l’Annexe II du Règlement (UE) 2019/125 du Parlement Européen et du Conseil du 16 janvier 2019 mais bénéficient de la dérogation prévue aux articles 3.2 et 4.2 et seront utilisés exclusivement à des fins d’exposition publique dans un musée, en raison de leur signification historique (*are listed under Annex II of EU Regulation 2019/125 but qualify for exemption under articles 3.2 or 4.2 as they will be used for the exclusive purpose of public display in a museum in view of their historic significance*). |
| 1. **Je soussigné(e) (*nom et fonction en toutes lettres*)** *(I, the undersigned,* [full name and title]*)*   **…………………………………………………………....................................................................................................................**  **certifie sincères et véritables les informations portées sur le présent document** *(certify that the information given above is true and faithful)****.*** |

**Signature originale** *(Pls sign here)* **Lieu et date** *(Place & date)* **Tampon/cachet officiel** *(Stamp)*